

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

27 FÉVRIER 1984

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'arrêté royal du 20 août 1981 réglementant l'établissement et le fonctionnement des stations de radiodiffusion sonore locale, et le complétant par des dispositions réglementant l'établissement et le fonctionnement des stations régionales de presse

(Déposée par M. Lestienne)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les objectifs de la présente proposition de loi sont quadruples. Il s'agit, d'une part, de mettre l'arrêté royal du 20 août 1981 réglementant l'établissement et le fonctionnement des stations de radiodiffusion sonore locale, en concordance avec le décret soumis à la commission de la radio et de la télévision de la Communauté française fixant les conditions d'autorisation des radios régionales de presse. Cette proposition de décret répond à la préoccupation de mettre l'esprit des lois en concordance avec celui de la Constitution. Celle-ci garantit, en effet, à la presse la liberté d'expression. Jamais au siècle dernier n'est venue à quiconque l'idée de créer un monopole dans le domaine de l'information. Il a fallu l'apparition du faisceau hertzien pour que dans les faits la liberté d'expression et d'opinion soient jugulées. C'est là la seule portée de cette proposition de décret; c'est là aussi toute sa portée.

Dans ce même esprit, la présente proposition tend à élargir le spectre mis à la disposition des stations de radio-diffusion locale, et ce afin d'en permettre l'existence d'un nombre suffisant en garantissant à l'auditeur un confort d'écoute suffisant.

Poursuivant la même préoccupation d'accès égal aux ondes, cette proposition tend à permettre aux stations régionales de presse et aux stations locales d'émettre en stéréophonie. Enfin, poursuivant toujours le même objectif, la présente proposition permet le recours à la publicité commerciale. Il est en effet malsain que pour subsister, les

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

27 FEBRUARI 1984

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1981 houdende reglementering voor het aanleggen en doen werken van de stations voor lokale klankradio-omroep en tot aanvulling daarvan met bepalingen houdende reglementering voor de oprichting en de werking van gewestelijke vrije radiozendstations

(Ingediend door de heer Lestienne)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft een viervoudig doel. Het strekt ertoe het koninklijk besluit van 20 augustus 1981 houdende reglementering voor het aanleggen en doen werken van stations voor lokale klankradio-omroep in overeenstemming te brengen met het aan de commissie voor radio en televisie van de Franse Gemeenschap voorgelegde decreet houdende vaststelling van de toelatingsvoorwaarden voor gewestelijke vrije radiozendstations. Bedoeld voorstel van decreet wil de geest van de wet in overeenstemming brengen met die van de Grondwet, die voor de pers de vrijheid van meningsuiting waarborgt. In de vorige eeuw is bij niemand de gedachte opgekomen om een informatiemonopolie in het leven te roepen. De opkomst van de hertzgolven is de vrijheid van mening en van meningsuiting echter *de facto* komen beteugelen. Dat is het hele en enige opzet van dat voorstel van decreet.

In dezelfde geest wil het voorliggende voorstel het ter beschikking van de stations voor lokale klankradio-omroep gestelde spectrum verruimen om een voldoende aantal lokale zenders naast elkaar te kunnen laten bestaan en de luisteraars desondanks toch een bevredigende ontvangst te geven.

Nog in dezelfde geest wil het voorstel de ether op gelijke wijze toegankelijk maken voor iedereen door de gewestelijke vrije radiozendstations en de lokale radio's toe te staan in stereo uit te zenden. Tenslotte nog wil het voorstel handelsreclame toelaten. Het is toch ongezonder dat radiozendstations voor hun bestaan en hun overleving uitsluitend moeten

stations d'émission doivent dépendre exclusivement de subside alloués par l'Etat, la Communauté, la Région, les collectivités locales, des partis politiques, des organisations professionnelles ou syndicales. Dans ce domaine, l'objet de la proposition est d'autoriser les radios locales, les services publics de radiodiffusion et de télévision, ainsi que les radios régionales de presse, à avoir recours à la publicité.

M. LESTIENNE

PROPOSITION DE LOI

Article 1

A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 20 août 1981 réglementant l'établissement et le fonctionnement des stations de radiodiffusion sonore locale, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le 5^o est complété par les mots « ou de radio régionale de presse »;

2^o un 6^o*bis* est inséré, rédigé comme suit :

« 6^o*bis*. Station de radio régionale de presse : la station d'un service de radiodiffusion sonore privé, autorisée conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications, à radiodiffuser des signaux stéréophoniques, d'une portée nominale de trente kilomètres au maximum. »

Art. 2

A l'article 2 du même arrêté royal, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« La puissance apparente rayonnée d'une station régionale de presse est fixée par le Ministre ayant la radiodiffusion dans ses attributions afin d'assurer le confort d'écoute en stéréophonie dans un rayon de trente kilomètres, compte tenu de l'environnement. »;

2^o le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« La hauteur effective de l'antenne d'une station de radio régionale de presse est fixée par le Ministre ayant la radiodiffusion dans ses attributions afin d'assurer en stéréophonie le confort d'écoute dans un rayon de trente kilomètres, compte tenu de l'environnement. »;

3^o il est ajouté un § 6 rédigé comme suit :

« Une liaison par câble téléphonique ou faisceau hertzien peut être accordée par le Ministre ayant les radiocommunications dans ses attributions pour relier les studios à l'émetteur. »

Art. 3

A l'article 3 du même arrêté royal, après les mots « une station de radiodiffusion locale » sont insérés les mots « ou une station régionale de presse ».

afhangen van toelagen van de Staat, van de Gemeenschap, van het Gewest, van de lokale instanties, van politieke partijen, van beroeps- of vakbondsorganisaties. Op dat stuk wil het voorstel de lokale radio's, de openbare diensten voor radio en televisie en de gewestelijke vrije radiozendstations toestaan een beroep te doen op reclame.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 augustus 1981 houdende reglementering voor het aanleggen en doen werken van de stations voor lokale klankradio-omroep worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het 5^o wordt vervangen door de woorden « vergunning : de vergunning om een station voor lokale radio-omroep of een gewestelijk vrij radiozendstation aan te leggen of te doen werken »;

2^o er wordt een 6^o*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« 6^o*bis*. Gewestelijk vrij radiozendstation : het station van een private klankradio-omroepdienst dat, overeenkomstig de bepalingen van het artikel 3 van de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving, toelating heeft om stereofonische signalen uit te zenden, met een nominale reikwijdte van maximum dertig kilometer. »

Art. 2

In artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het effectief uitgestraalde vermogen van een gewestelijk vrij radiozendstation wordt door de Minister onder wiens bevoegdheid de radio-omroep valt derwijze vastgesteld dat een degelijke stereo-ontvangst binnen een straal van dertig kilometer, de geografische ligging in acht genomen, verzekerd is. »

2^o § 2 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De effectieve antennehoogte van een gewestelijk vrij radiozendstation wordt door de Minister onder wiens bevoegdheid de radio-omroep valt derwijze vastgesteld dat een degelijke stereo-ontvangst binnen een straal van dertig kilometer, de geografische ligging in acht genomen, verzekerd is. »

3^o Er wordt een § 6 toegevoegd, luidend als volgt :

« Een verbinding per telefoonkabel of hertzgolf tussen de studio's en de zender kan worden toegestaan door de Minister onder wiens bevoegdheid de radioverbindingen vallen. »

Art. 3

In artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit worden in het eerste lid, na de woorden « een station voor lokale radio-omroep », de woorden « of een van een gewestelijk vrij radiozendstation » ingevoegd.

Art. 4

A l'article 6 du même arrêté royal, après les mots « de radiodiffusion locale » sont chaque fois insérés les mots « ou de radio régionale de presse ».

Art. 5

L'article 7 du même arrêté royal est complété par l'alinéa suivant :

« Les émissions de radiodiffusion locales et régionales de presse sont protégées par une plage de 400 kilo-hertz. »

Art. 6

A l'article 8 du même arrêté royal, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1^{er} alinéa est remplacé par l'alinéa suivant : « Des fréquences de la bande 100 à 108 MHz peuvent être assignées aux stations de radiodiffusion locale »;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 : « Des fréquences de la bande 88 à 100 Kh peuvent être assignées aux stations régionales de presse »;

3° le 5° est complété comme suit : « et de l'échelonnement de 400 en 400 Kh des fréquences nominales, en ce qui concerne les radios régionales et de presse ».

Art. 7

A l'article 10 du même arrêté royal, après les mots « de radiodiffusion locale » sont chaque fois insérés les mots « ou de radiodiffusion régionale de presse ».

Art. 8

L'article 12, 2°, du même arrêté royal est complété par les mots « ou de la station de radiodiffusion régionale de presse ».

Art. 9

A l'article 13 du même arrêté royal, sont insérés les mots « ou de la station de radiodiffusion régionale de presse ».

Art. 10

L'article 14, alinéa 2, du même arrêté royal est remplacé par l'alinéa suivant : « Tout déplacement, même occasionnel, de cette station en un autre lieu, doit faire l'objet d'un accord préalable du Ministre ayant les radiocommunications dans ses attributions. »

Art. 11

L'article 16 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Les émissions d'une station de radiodiffusion locale ou d'une station régionale de presse sont permises en stéréophonie. »

Art. 4

In artikel 6 van hetzelfde koninklijk besluit worden telkens na de woorden « station voor lokale radio-omroep » de woorden « of gewestelijk vrij radiozendstation » ingevoegd.

Art. 5

Artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« De lokale en gewestelijke vrije radio-uitzendingen worden beschermd door een frequentiegebied van 400 kilohertz. »

Art. 6

In artikel 8 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door het volgende lid : « Frequenties van de band 100 tot 108 MHz mogen aan de stations voor lokale radio-omroep worden toegewezen. »;

2° het volgende lid wordt ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid : « Frequenties van de band 88 tot 100 kHz mogen aan de gewestelijke vrije radiozendstations worden toegewezen. »;

3° het 5° wordt aangeduid als volgt : « en dat voor de gewestelijke vrije radiozendstations alle nominale frequenties een veelvoud van 400 kHz moeten zijn. ».

Art. 7

In artikel 10 van hetzelfde koninklijk besluit worden na de woorden « station voor lokale radio-omroep » telkens de woorden « of een gewestelijk vrij radiozendstation » ingevoegd.

Art. 8

Artikel 12, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met de woorden : « of van het gewestelijk vrij radiozendstation ».

Art. 9

In artikel 13 van hetzelfde koninklijk besluit worden na de woorden « van het station voor lokale radio-omroep » de woorden « of van het gewestelijk vrij radiozendstation » ingevoegd.

Art. 10

Het tweede lid van artikel 14 van hetzelfde koninklijk besluit wordt door de volgende bepaling vervangen : « Iedere, ook occasionele overbrenging van dat station naar een andere plaats, moet het voorwerp uitmaken van een voorafgaande instemming van de Minister onder wiens bevoegdheid de radioverbindingen vallen. »

Art. 11

Artikel 16 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De uitzendingen van een station voor lokale radio-omroep of van een gewestelijk vrij radiozendstation mogen in stereofonie geschieden. »

Elles peuvent avoir un caractère de publicité commerciale.

L'autorisation peut être utilisée pour émettre des radio-communications pour le compte d'un tiers dans les conditions prévues par les dispositions réglementant la publicité commerciale radiodiffusée. »

Art. 12

A l'article 17 du même arrêté royal, après les mots « d'une station de radiodiffusion locale », sont insérés les mots « ou d'une station de radiodiffusion régionale de presse ».

Art. 13

A l'article 22, alinéa 4, du même arrêté royal, après les mots « des stations de radiodiffusion locale » sont insérés les mots « ou des stations de radiodiffusion régionale de presse ».

Art. 14

A l'article 23 du même arrêté royal, après les mots « d'une station de radiodiffusion locale », sont insérés les mots « ou d'une station de radiodiffusion régionale de presse ».

Art. 15

A l'article 24, alinéa 2, du même arrêté royal, après les mots « est fixée à » sont insérés les mots « 30 000 F pour une station d'une portée nominale de 30 kilomètres ».

Art. 16

La présente loi entre en vigueur au jour de sa publication au *Moniteur belge*.

26 janvier 1984.

M. LESTIENNE

Ze mogen het kenmerk van handelsreclame hebben.

Van de vergunning mag gebruik worden gemaakt om radioberichten uit te zenden voor rekening of ten bate van een derde binnen de voorwaarden die bij de bepalingen tot regeling van de handelsreclame in de radio-omroep zijn gesteld. »

Art. 12

In artikel 17 van hetzelfde koninklijk besluit worden na de woorden « voor lokale radio-omroep » de woorden « of van een gewestelijk vrij radiozendstation » ingevoegd.

Art. 13

In artikel 22, vierde lid, van hetzelfde koninklijk besluit worden na de woorden « station voor lokale radio-omroep » de woorden « of van een gewestelijk vrij radiozendstation » ingevoegd.

Art. 14

In artikel 23 van hetzelfde koninklijk besluit worden na de woorden « station voor lokale radio-omroep » de woorden « of van een gewestelijk vrij radiozendstation » ingevoegd.

Art. 15

In artikel 24, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit worden na de woorden « dit recht bedraagt » de woorden « 30 000 F voor een station met een nominale reikwijdte van 30 kilometer en » ingevoegd.

Art. 16

Deze wet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

26 januari 1984.